



*Ministero dell' Ambiente  
e della Tutela del Territorio  
e del Mare*

DIREZIONE GENERALE PER LE VALUTAZIONI AMBIENTALI

IL DIRETTORE GENERALE



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio  
del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali

U.prot DVA – 2013 – 0005145 del 27/02/2013

Indirizzi in allegato

*Pratica N.:* .....

*Ref. Mittente:* .....

**OGGETTO: Determinazione relativa alla verifica di ottemperanza della prescrizione n. 4 "Monitoraggio dei livelli e della qualità delle acque di falda" di cui alla deliberazione DSA-2009-0024270 del 15.09.2009 relativa alla modifica del tracciato del metanodotto connesso al terminale di rigassificazione GNL al largo delle coste toscane. Proponente OLT Off Shore LNG Toscana S.p.A.**

Con provvedimento DSA-2009-0024270 del 15.09.2009 è stata esclusa dall'applicazione della procedura di impatto ambientale la modifica del tracciato del metanodotto relativo al terminale di rigassificazione di GNL in oggetto. Tale provvedimento è stato condizionato al rispetto di specifiche prescrizioni tra le quali la n. 4 che prevede: *"Al fine di minimizzare l'impatto sulla falda acquifera dolce, generata dall'allagamento con acqua di mare del micro tunnel e dell'area di scavo a terra per l'approdo della condotta, dovrà essere impermeabilizzata anche l'area di scavo a terra e la connessione tra questa ed il micro tunnel stesso. Al fine poi di verificare la non sussistenza di eventuali impatti sulla falda acquifera, prima dell'inizio dei lavori dovranno essere realizzati, in accordo con ARPAT, almeno quattro piezometri di monitoraggio dei livelli e della qualità delle stesse acque di falda. I campionamenti dovranno essere eseguiti prima e durante i lavori. Gli stessi dovranno continuare per almeno i due anni successivi alla messa in esercizio della stessa"*.

Con provvedimento DVA-2012-20582 del 24.08.2012, è stata determinata l'ottemperanza alla prescrizione di cui trattasi con riferimento agli esiti delle prime undici campagne di monitoraggio riguardanti le fasi *ante operam*, in corso d'opera e *post operam* condotte nel periodo giugno 2010-marzo 2012 nonché in merito alla realizzazione, in accordo con ARPAT, di almeno quattro piezometri di monitoraggio dei livelli e della qualità delle stesse acque di falda. Con il medesimo provvedimento si è inoltre stabilito che per quanto riguarda i monitoraggi *post operam*, questi dovranno continuare fino ad almeno due anni successivi alla messa in esercizio del tratto di metanodotto oggetto della prescrizione.

Ufficio Mittente: MATT-DVA-2VA-IE-00  
Funzionario responsabile: arch. Carmela Bilanzone - tel 06.57225935  
DVA-2VA-IE-08\_2013-0020.R01.DOC

Con riferimento, pertanto, alla continuazione del monitoraggio post operam, la Società Snam Rete Gas, titolare del provvedimento autorizzativo rilasciato dal Ministero dello sviluppo economico per la parte relativa alla realizzazione del metanodotto, con nota del 15.11.2012, acquisita al prot. DVA-2012-29926 del 10.12.2012, ha trasmesso la documentazione relativa alla tredicesima campagna post operam effettuata in data 30.10.2012.

Acquisito il parere n. 1165 espresso al riguardo dalla Commissione Tecnica di Verifica dell'Impatto Ambientale - VIA e VAS in data 8.02.2013, che, allegato al presente provvedimento ne costituisce parte integrante, sulla base del medesimo e per quanto indicato nel provvedimento sopra citato prot. DVA-2012-20582 del 24.08.2012,

### **SI DETERMINA**

**l'ottemperanza della prescrizione n. 4 di cui al provvedimento DSA-2009-0024270 del 15.09.2009 per quanto riguarda l'effettuazione del monitoraggio post operam, limitatamente al periodo giugno 2011- ottobre 2012.**

Nel ribadire quanto già richiesto con provvedimento prot. DVA-2012-20582 del 24.08.2012 in merito alla continuazione del monitoraggio almeno fino a due anni dalla messa in esercizio del tratto di metanodotto in oggetto, si precisa che questa Amministrazione si esprimerà relativamente alla completa ottemperanza della prescrizione di cui trattasi solo sulla base degli esiti di detti due anni di monitoraggio post esercizio.

Il presente provvedimento è comunicato alla Società Snam Rete Gas, alla Società OLT Offshore LNG Toscana S.p.A., al Ministero dello Sviluppo Economico, al Ministero per i Beni e le Attività Culturali, alla Regione Toscana e ad ARPA Toscana.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR entro 60 giorni e al Capo dello Stato entro 120 giorni decorrenti dalla notifica del presente atto.

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Mariano Grillo)



All. cs

**Elenco indirizzi**

Snam rete Gas  
Spalto Gamondio, 27/29  
15121 ALESSANDRIA

Società OLT Offshore  
LNG Toscana  
Piazza della Repubblica 22  
20124 MILANO

ARPA Toscana  
Via Porpora, 22  
50144 FIRENZE

Ministero per I Beni e le Attività Culturali  
Direzione Generale per la Qualità e la Tutela del  
Paesaggio, l'Architettura e l'Arte  
Contemporanee  
Via di San Michele 22  
00153 ROMA

Ministero dello Sviluppo Economico -  
Dipartimento per L'Energia -  
Direzione Generale per l'Energia Nucleare,  
le Energie Rinnovabili e l'Efficienza  
Energetica  
Via Molise, 2  
00187 ROMA

Regione Toscana  
Settore Valutazione Impatto Ambientale  
Via Ruggero Bardazzi, 19/21  
50127 FIRENZE

e p.c. Presidente della Commissione Tecnica di  
Valutazione dell'Impatto Ambientale VIA/VAS  
SEDE





*Ministero dell' Ambiente  
e della Tutela del Territorio  
e del Mare*

COMMISSIONE TECNICA DI VERIFICA DELL'IMPATTO  
AMBIENTALE - VIA E VAS

IL SEGRETARIO



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare - Commissione Tecnica VIA - VAS

U.prot CTVA - 2013 - 0000525 del 11/02/2013

Pratica N.: .....

Ref. Mittente: .....



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA - 2013 - 0003735 del 12/02/2013

Al Sig. Ministro  
per il tramite del Sig. Capo di Gabinetto

Sede

Direzione Generale per le  
Valutazioni Ambientali

Sede



**OGGETTO:** trasmissione parere n. 1165 CTVA del 8 febbraio 2013. Verifica di  
ottemperanza, n. 405 CTVA, terminale di rigassificazione GNL al  
largo delle coste toscane, prescrizione n. 4 XIII campagna di  
monitoraggio, proponente Snam Rete Gas.

Ai sensi dell'art. 11, comma 4 lettera e) del D.M. GAB/DEC/150/2007, e per le  
successive azioni di competenza della Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali, si  
trasmette copia conforme del parere relativo al procedimento in oggetto, approvato dalla  
Commissione tecnica di verifica dell'impatto ambientale VIA e VAS nella seduta Plenaria del 8  
febbraio 2013.

Si saluta.

Il Segretario della Commissione  
(avv. Sandro Campilongo)

All. c/s

Ufficio Mittente: MATT-CTVA-US-00  
Funzionario responsabile: CTVA-US-08  
CTVA-US-08\_2013-0024.DOC



*[Handwritten initials]*

**La Commissione Tecnica di Verifica per l'Impatto Ambientale – VIA e VAS**

**VISTA** la nota DVA-2012-30965 del 18/12/2012, acquisita con prot. CTVA-2012-4675 del 19/12/2012, con cui la Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali (di seguito Direzione) ha trasmesso alla Commissione tecnica di verifica dell'impatto ambientale VIA-VAS (di seguito Commissione) documentazione inviata dalla proponente Società Snam Rete Gas e relativa alla tredicesima campagna del monitoraggio previsto dalla prescrizione n.4 del provvedimento DSA-2009-24270 del 15-09-2009 relativo al procedimento di verifica di assoggettabilità alla VIA ai sensi dell'art.20 del D.lgs. n.152/2006 e s.m.i. del progetto di "Modifica del tracciato del metanodotto connesso al terminale di rigassificazione di GNL localizzato al largo della costa toscana (Livorno)";

**VISTO** il Decreto Legislativo del 3 aprile 2006, n.152 recante "Norme in materia ambientale" così come modificato ed integrato dal Decreto Legislativo 16 gennaio 2008, n. 4 concernente "Ulteriori disposizioni correttive ed integrative del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, recante norme in materia ambientale" e dal Decreto Legislativo 29 giugno 2010, n.128 recante "Modifiche ed integrazioni al decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, recante norme in materia ambientale, a norma dell'articolo 12 della legge 18 giugno 2009, n. 69";

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica del 14 maggio 2007, n. 90 concernente "Regolamento per il riordino degli organismi operanti presso il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, a norma dell'articolo 29 del D.L. 4 luglio 2006, n.223, convertito, con modificazioni, dalla L. 4 agosto 2006, n.248" ed in particolare l'art.9 che ha istituito la Commissione tecnica di verifica dell'impatto ambientale - VIA e VAS;

**VISTO** il Decreto Legge 23 maggio 2008, n. 90, convertito in legge il 14 luglio 2008, L. 123/2008 "Conversione in legge, con modificazioni, del Decreto legge 23 maggio 2008, n. 90 recante misure straordinarie per fronteggiare l'emergenza nel settore dello smaltimento dei rifiuti nella regione Campania e ulteriori disposizioni di protezione civile" ed in particolare l'art. 7 che modifica l'art. 9 del DPR del 14 maggio 2007, n. 90;

**VISTO** il Decreto Legge 6 luglio 2011, n. 98 convertito in legge il 15 luglio 2011, L. 111/2011 "Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 6 luglio 2011, n. 98 recante disposizioni urgenti per la stabilizzazione finanziaria" ed in particolare l'art. 5 comma 2-bis;

**VISTO** il Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare prot.n.GAB/DEC/150/07 del 18 settembre 2007 di definizione dell'organizzazione e del funzionamento della Commissione tecnica di verifica dell'impatto ambientale – VIA e VAS;

**VISTI** i Decreti del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare di nomina dei componenti della Commissione Tecnica per la Verifica dell'Impatto Ambientale - VIA e VAS prot.n.GAB/DEC/194/2008 del 23 giugno 2008 e prot.n.GAB/DEC/217/08 del 28 luglio 2008;

**VISTO** i Decreti del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare prot. n. GAB/DEC/112/2011 del 20/07/2011 di nomina dei componenti della Commissione Tecnica per la Verifica dell'Impatto Ambientale – VIA e VAS;

**PRESO ATTO** che con nota prot. CTVA-2012-4798 del 28/12/2012 il Presidente della Commissione Tecnica di Verifica dell'Impatto Ambientale VIA-VAS ha assegnato l'istruttoria al Gruppo Istruttore.

**VISTA** la documentazione fornita dal proponente e trasmessa dalla Direzione Generale alla Commissione:

*[Area containing numerous handwritten signatures and initials, including 'C', 'do', 'E', 'A', 'P', 'f', 'W', 'M', 'L', 'S', 'U', 'A', 'M', 'N']*

notà della Società Snam Rete Gas REINV/NOCC/MRC/5582 del 15.11.2012, acquisita al prot. DVA-2012-29926 del 10.12.2012, relativa alla tredicesima campagna di campionamento della falda acquifera, effettuata in data 30.10.2012;

**PRESO ATTO** che

Il progetto "Modifica del tracciato del metanodotto connesso al terminale di rigassificazione di GNL localizzato al largo della costa toscana (Livorno)" soggetto alla prescrizione in verifica di ottemperanza riguarda la realizzazione di un gasdotto marino costituito da una condotta sottomarina da 32" che collega il terminale galleggiante di rigassificazione con la stazione a terra più vicina del gasdotto della rete nazionale esistente; la prescrizione si riferisce ai lavori per la costruzione del pozzo di spinta necessario per la perforazione del microtunnel di approdo e del pozzo di spinta del microtunnel onshore.

**CONSIDERATO** che con provvedimento DSA-2009-24270 del 15-09-2009 è stato espresso giudizio positivo all'esclusione dalla procedura di valutazione dell'impatto ambientale del progetto presentato dalla Società OLT Offshore LNG Toscana S.p.A., inerente il progetto "Modifica del tracciato del metanodotto connesso al terminale di rigassificazione di GNL localizzato al largo della costa toscana (Livorno)", a condizione che si ottemperino specifiche prescrizioni indicate nel provvedimento medesimo, tra le quali la prescrizione n.4 che prevede: "Al fine di minimizzare l'impatto sulla falda acquifera dolce, generato dall'allagamento con acqua di mare del micro tunnel e dell'area di scavo a terra per l'approdo della condotta, dovrà essere impermeabilizzata anche l'area di scavo a terra e la connessione tra questa ed il microtunnel stesso. Al fine poi di verificare la non sussistenza di eventuali impatti sulla falda acquifera, prima dell'inizio lavori dovranno essere realizzati, in accordo con ARPAT, almeno quattro piezometri di monitoraggio dei livelli e della qualità delle stesse acque di falda. I campionamenti dovranno essere eseguiti prima e durante i lavori. Gli stessi dovranno continuare per almeno i due anni successivi alla messa in esercizio della stessa."

**CONSIDERATO** che

la CTVA ha verificato positivamente l'ottemperanza della prescrizione in oggetto:

1. con parere n. 995 del 13/07/2012 per quanto riguarda:
  - a) l'impermeabilizzazione dell'area di scavo a terra e della connessione tra questa ed il microtunnel;
  - b) la realizzazione, in accordo con ARPAT, di almeno quattro piezometri di monitoraggio dei livelli e della qualità delle stesse acque di falda;
  - c) l'attività di monitoraggio prima e durante i lavori (campagne da 1 a 4 e da 5 a 7 rispettivamente);
  - d) l'attività di monitoraggio post-operam per il periodo giugno 2011 - dicembre 2011 (campagne da 8 a 10);
2. con parere n. 996 del 13/07/2012 per quanto riguarda l'attività di monitoraggio post-operam fino a marzo 2012 (campagna 11);
3. con parere n. 1081 del 9/11/2012 per quanto riguarda l'attività di monitoraggio post-operam fino a giugno 2012 (campagna 12);

**CONSIDERATO** che

con parere n. 996 del 13/07/2012 la CTVA ha ribadito che l'attività di monitoraggio dovrà continuare almeno fino a due anni dopo la messa in esercizio del gasdotto marino che collega il terminale galleggiante di rigassificazione con la stazione a terra e che la verifica di ottemperanza, relativamente ai monitoraggi in fase post operam, dovrà essere richiesta alla fine di tale periodo;

**PRESO ATTO**

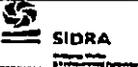
degli esiti della tredicesima campagna di monitoraggio eseguita il 30/10/2012, riportati nelle tabelle seguenti per quanto riguarda la quota piezometrica, la conducibilità e la concentrazione dei cloruri, e dove

- le campagne numerate da 1 a 4 sono state eseguite in fase ante-operam;
- quelle numerate da 5 a 7 sono state eseguite in corso d'opera;
- quelle da 8 a 13 si riferiscono alla fase post-operam;

Nome	Coord E (m)	Coord N (m)	Quota s.l.m. (m)	Data/Ora misura	Quota Piez s.l.m. (m)*	Conducibilità (mS)
P1	1605053,285	4826259,711	1,019	30/10/2012 Ore 10.15	0.499	5.20
P2	1605188,232	4826386,020	2,638	30/10/2012 Ore 8.30	0.398	3.13
P3	1605820,521	4826713,148	2,031	30/10/2012 Ore 11.00	0.071	13.45
P008	1605245,31	4826355.16	2,48	30/10/2012 Ore 12.10	0.46	16.90

\*la quota piezometrica è stata calcolata sottraendo dalla Quota s.l.m. il valore misurato dal trattometro.

Esiti della tredicesima campagna di monitoraggio relativi ai parametri "quota piezometrica" e "conducibilità"

	PROGETTO OLT - MONITORAGGIO FALDA CON PIEZOMETRI	doc. 4488-QHSE-DOC-001
	ANDAMENTO CONducIBILITA'	Pag. 4/5

	P01	P02	P03	PZPRO008
1	1,61	3,76	4,09	-
2	7,84	3,40	25,80	11,20
3	15,70	5,10	28,30	17,30
4	5,05	2,01	14,60	10,24
5	6,66	2,34	11,99	10,29
6	5,10	2,09	12,84	6,51
7	4,90	2,26	24,80	7,75
8	11,24	28,70	24,80	8,80
9	13,45	40,80	25,70	14,50
10	13,80	22,50	21,70	20,00
11	8,30	5,90	18,80	15,6
12	14,01	13,84	45,00	13,7
13	5,20	3,13	13,45	16,9

Riepilogo degli esiti delle campagne di monitoraggio relativi al parametro "conducibilità" (1-4: fase ante-operam; 5-7 in corso d'opera; 8-13 post-operam fino a ottobre 2012;

	PROGETTO OLT - MONITORAGGIO FALDA CON PIEZOMETRI	doc. 4488-QHSE-DOC-001
	ANDAMENTO CLORURI	Pag. 5/5

	P01	P02	P03	PZPRO008
1	283,6	1.595,0	2.588,0	-
2	3.120,0	851,0	11.167,0	4.112,0
3	6.097,0	1.453,0	13.542,0	6.523,0
4	1.648,0	301,0	5.902,0	3.279,0
5	1.914,0	354,5	482,7	3.332,0
6	1.808,0	354,5	5.317,0	1.985,0
7	1.524,0	284,0	9.749,0	2.269,0
8	425,4	10.990,0	2.636,0	9.690,0
9	4.254,0	15.314,0	9.360,0	4.378,0
10	5.317,0	10.103,0	8.749,0	8.862,0
11	2.304,0	1.595,0	6.204,0	4.806,0
12	4.325,0	4.396,0	16.449,0	4.112,0
13	1.525,0	886,0	5.070,0	6.062,0

Riepilogo degli esiti delle campagne di monitoraggio relativi al parametro "concentrazione cloruri" (1-4: fase ante-operam; 5-7 in corso d'opera; 8-13 post-operam fino a ottobre 2012;

VALUTATO che

*[Handwritten marks]*

i valori di conducibilità e di concentrazione dei cloruri registrati nel corso della tredicesima campagna risultano, almeno per quanto riguarda gli ultimi sondaggi (11,12 e 13) compatibili con quelli rilevati prima della realizzazione dell'opera;

**Tutto ciò VISTO, CONSIDERATO E VALUTATO la Commissione Tecnica per la Verifica dell'Impatto Ambientale - VIA e VAS**

**RITIENE**

la prescrizione n. 4 del provvedimento DSA-2009-24270 del 15-09-2009 relativo al procedimento di verifica di assoggettabilità alla VIA ai sensi dell'art.20 del D.lgs. n.152/2006 e s.m.i. del progetto di "Modifica del tracciato del metanodotto connesso al terminale di rigassificazione di GNL localizzato al largo della costa toscana (Livorno)",  
ottemperata

anche relativamente alla fase post-operam, ma limitatamente al periodo giugno 2011 - ottobre 2012; stante la necessità di continuare il monitoraggio almeno fino a due anni dopo la messa in esercizio del tratto di metanodotto in esame, la completa ottemperanza dovrà essere verificata alla fine di tale periodo.

Ing. Guido Monteforte Specchi  
(Presidente)

**ASSENTE**

Cons. Giuseppe Caruso  
(Coordinatore Sottocommissione VAS)

*[Handwritten signature]*

Dott. Gaetano Bordone  
(Coordinatore Sottocommissione VIA)

*[Handwritten signature]*

Arch. Maria Fernanda Stagno  
d'Alcontres  
(Coordinatore Sottocommissione VIA Speciale)

*[Handwritten signature]*

Avv. Sandro Campilongo  
(Segretario)

*[Handwritten signature]*

**ASSENTE**

Prof. Saverio Altieri

*[Handwritten signature]*

Prof. Vittorio Amadio

*[Handwritten signature]*

Dott. Renzo Baldoni

*[Handwritten signature]*

Dott. Gualtiero Bellomo

*[Large handwritten signatures and marks at the bottom of the page]*

ASSENTE

Avv. Filippo Bernocchi

Ing. Stefano Bonino

Dott. Andrea Borgia

Ing. Silvio Bosetti

Ing. Stefano Calzolari

Ing. Antonio Castelgrande

Arch. Giuseppe Chiriatti

Arch. Laura Cobello

Prof. Carlo Collivignarelli

Dott. Siro Corezzi

Dott. Federico Crescenzi

Prof.ssa Barbara Santa De Donno

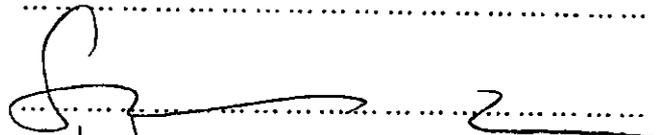
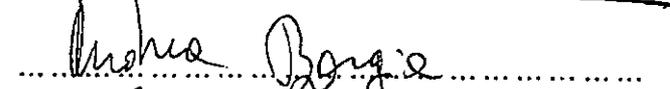
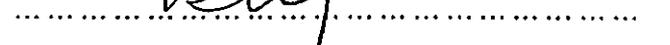
Cons. Marco De Giorgi

Ing. Chiara Di Mambro

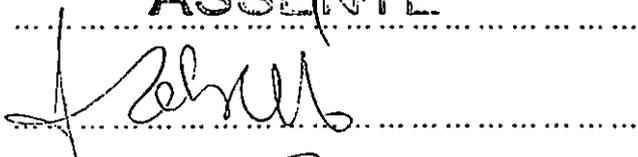
Ing. Francesco Di Mino

Avv. Luca Di Raimondo

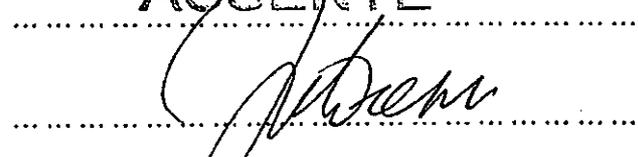
Ing. Graziano Falappa

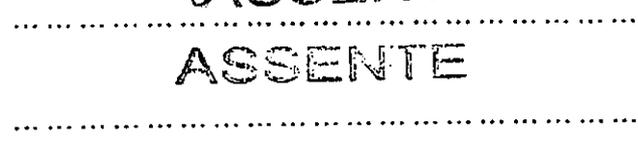
ASSENTE



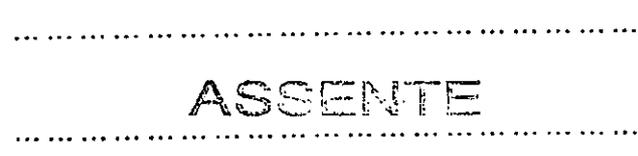
ASSENTE



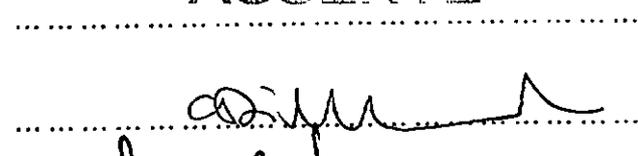
ASSENTE

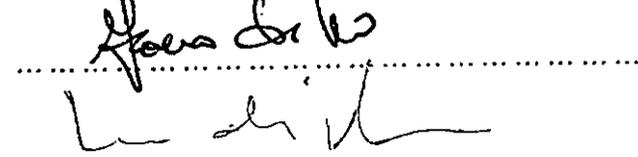


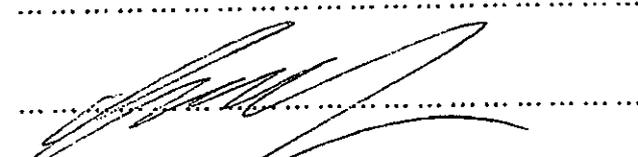
ASSENTE



ASSENTE



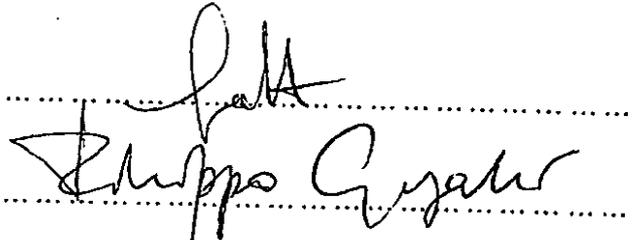








Arch. Antonio Gatto



Avv. Filippo Gargallo di Castel Lentini

ASSENTE

Prof. Antonio Grimaldi

Ing. Despoina Karniadaki

Dott. Andrea Lazzari

Arch. Sergio Lembo

Arch. Salvatore Lo Nardo

ASSENTE

Arch. Bortolo Mainardi

ASSENTE

Avv. Michele Mauceri

ASSENTE

Ing. Arturo Luca Montanelli

ASSENTE

Ing. Francesco Montemagno

Ing. Santi Muscarà

Arch. Eleni Papaleludi Melis

Ing. Mauro Patti

Avv. Luigi Pelaggi

ASSENTE

Cons. Roberto Proietti

Dott. Vincenzo Ruggiero

Dott. Vincenzo Sacco

V. Sacco

Avv. Xavier Santiapichi

X. Santiapichi

Dott. Paolo Saraceno

P. Saraceno

Dott. Franco Secchieri

F. Secchieri

Arch. Francesca Soro

ASSENTE

Dott. Francesco Carmelo Vazzana

F. Carmelo Vazzana

Ing. Roberto Viviani

R. Viviani

Arch. Fabio Zita

ASSENTE

(Rappresentante Regionale)